

Андреасян И.М., Ковальчук А.М. (Минск)

ОБУЧЕНИЕ СТУДЕНТОВ ДИСКУССИИ НА МАТЕРИАЛЕ ИНОЯЗЫЧНЫХ ТЕКСТОВ ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ

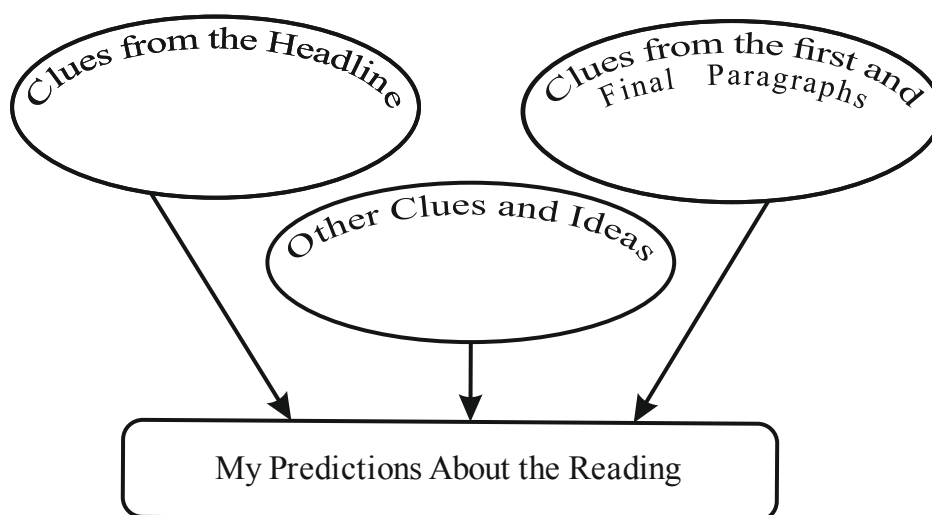
Обучение иноязычному профессиональному общению обусловлено потребностями современного общества и требованиями программы для неязыковых вузов. Одним из приемов обучения студентов устному профессиональному общению является дискуссия. Дискуссия – это публичный спор на научную или разговорно-бытовую тему, который характеризуется большим количеством участников, выражающих различные мнения и суждения по одному и тому же вопросу [1, с.64]. Умение вести дискуссию на иностранном языке (ИЯ) позволит специалисту в будущем эффективно общаться, отстаивать собственное мнение, успешно участвовать в различных профессиональных дискуссиях, диспутах, дебатах, конференциях, «круглых столах», форумах, симпозиумах. Дискуссия находит все большее применение на занятиях по профессионально ориентированному обучению, так как она позволяет органично интегрировать знания студентов из разных областей при решении какой-то проблемы, дает возможность применить иноязычные речевые навыки на практике, генерируя при этом новые идеи. В процессе дискуссии осуществляется активное взаимодействие всех участников образовательного процесса, при котором происходит взаимообогащающий обмен аутентичной информацией на ИЯ, развитие умений успешного коммуникативного взаимодействия для решения профессиональных задач в будущем.

Однако практика преподавания свидетельствует о недостаточно высоком уровне владения иноязычными дискуссионными умениями студентами экономических специальностей. Для выявления трудностей нами был проведен анкетный опрос студентов 1-2 курсов экономического факультета БГУ. Анализ анкетных данных показал, что одним из наиболее существенных недостатков при проведении дискуссии является недостаточный уровень аргументированности высказываний студентов, неадекватное использование стереотипных форм и функциональной лексики для выражения речевого намерения и трудности с соблюдением структуры высказывания при выдвижении контраргументов. Обсуждая спорную (дискуссионную) проблему, каждая сторона, оппонировав мнению собеседника, должна убедительно и последовательно предъявлять аргументы, отстаивать свою точку зрения, критиковать позицию оппонента. Эффективность дискуссии во многом зависит от опоры на логику, от владения умениями инициировать, корректно прерывать и завершать речевое взаимодействие, от способности оценивать значимость информации для обоснования своего тезиса. При этом необходимо обучать студентов обобщать и систематизировать материал, полученный из разных источников, что особенно необходимо на этапе изучения дискуссионной проблемы. Как правило, перед участниками не стоит задача полностью решить проблему, они ориентированы на возможность рассмотреть ее с разных сторон, собрать как можно больше информации, осмыслить ее, обозначить основные направления развития и решения, согласо-

вать свои точки зрения, научиться конструктивному диалогу. Вторым, не менее важным, на наш взгляд, условием является осознание структуры отдельного высказывания и всей дискуссии в целом. Одним из важнейших дискуссионных навыков является овладение стереотипными речевыми формами, используемыми для выражения коммуникативной интенции в соответствии с речевыми традициями представителей иной лингвокультуры. Речевые формы многочисленны и соотносимы с различными фазами дискуссии: началом, тематическим развертыванием диалога, воздействием на партнера, завершением общения. Языковые средства контактности необходимо доводить до автоматизма.

В литературе выделяют два вида дискуссии: *направляемая дискуссия и свободная* [2, с.145]. При недостаточно свободном владении языком направляемую дискуссию целесообразно строить на основе текста. В данном случае она носит контролируемый характер. Студентам подсказывается общий ход дискуссии, предлагаются направляющие вопросы, вербальные опоры в виде отдельных высказываний, плана, логико-синтаксических схем, лексических таблиц, реактивных и инициативных реплик. Студенты получают задание подобрать материалы по выбранной проблеме в интернете или других источниках, изучить их, кратко изложить в аудитории и подготовить проблемные вопросы для обсуждения. В свою очередь преподаватель также предлагает несколько текстов, представляющих различные точки зрения на проблему или различные подходы к ее решению. Работа с текстом предусматривает, как правило, три этапа: *предтекстовой, текстовой и послетекстовой*. На *предтекстовом этапе*, целью которого является снятие языковых и содержательных трудностей, студентам предлагаются различные виды опор: структурные схемы текстов, лексические таблицы, диаграммы, которые выполняют функцию ориентиров при чтении текста. Например:

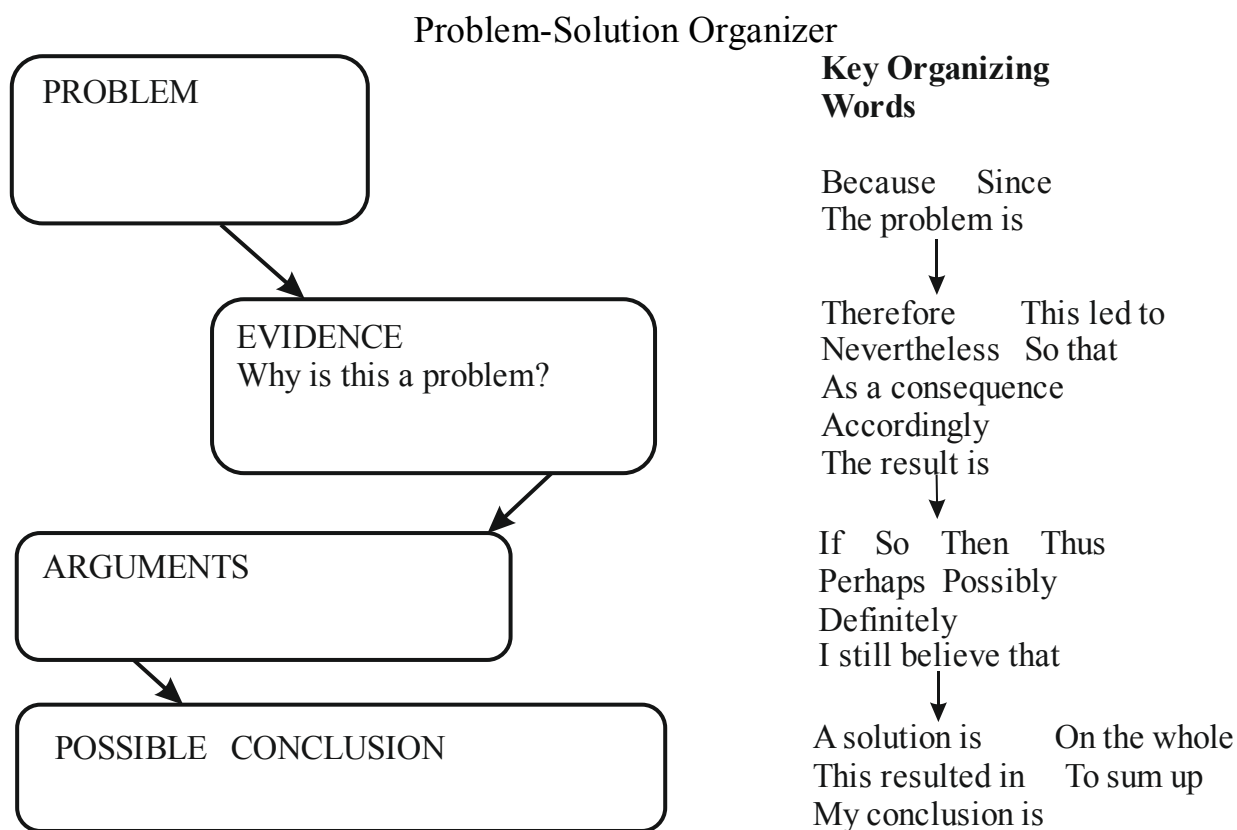
Prereading Organizer



На *текстовом этапе* студенты читают текст, а затем выполняют ряд заданий, которые развивают умение находить в тексте необходимую информацию для аргументации своей точки зрения, отбирать и группировать аргументы за и против с опорой на текст, развивать умение выдвигать утверждения и использо-

вать авторские аргументы для их подтверждения и реагировать на утверждение, выражая уверенность/неуверенность, сомнение, возражение, уточнение и т.д.

Целью *послетекстового этапа* является развитие умений выражать свою точку зрения по проблеме, учитывая мнение автора, своих партнеров и оппонентов. На этом этапе также предлагаются опоры в виде логико-смысловых карт, ключевых фраз и слов, таблиц и т.д. Например:



Для проведения дискуссии на основе текста или ряда текстов по специальности студенты делятся на 2 малые группы, каждая из которых должна обсудить и выработать единую позицию по представленной в тексте или текстах проблеме и два эксперта из числа студентов лучше других в группе разбирающихся в данной проблеме. Каждая группа обсуждает свою позицию по предлагаемой в тексте проблеме в течение отведенного времени. По истечении указанного времени один из студентов озвучивает общее мнение своей группы. Затем студенты формулируют вопросы своим оппонентам для уточнения доказательств и подходов их решения по обсуждаемому вопросу. Преподаватель внимательно слушает и направляет ход дискуссии в нужное русло, раскрывая некоторые ключевые моменты в рассуждениях, т. к. у студентов нет ещё достаточного практического опыта в решении подобной проблемы. Это обеспечивает правильность выводов, но не лишает дискуссию высокого уровня импровизации со стороны участников дискуссии. На заключительном этапе эксперты озвучивают свои оценочные суждения по высказанным позициям малых групп, проводят сравнительный анализ первоначальной и окончательной позиции (после обмена вопросами). В *завершении направляемой дискуссии* должно быть сформулировано общее мнение, выражающее совместную позицию по проблеме дискуссии.

На этапе *свободной дискуссии* обсуждение становится менее управляемым, приобретает творческий характер. Предлагается новая проблема для обсуждения, которая связана с изучаемой темой. Участники дискуссии проявляют большую активность и самостоятельность, определяя содержание и ход обсуждения. Преподаватель поддерживает, стимулирует, поощряет обмен информацией и различные подходы к обсуждаемой проблеме, побуждает студентов к поиску соглашения в виде общего мнения или решения [2, с.146]. Свободная дискуссия позволяет развивать следующие *умения*: выражать свое видение проблемы, аргументировать собственную позицию с помощью различных доводов, возразить другому мнению, побудить собеседника выразить отношение к высказанному мнению, прервать собеседника с целью обретения речевой инициативы, завершить дискуссию и подвести итог.

По завершении дискуссии проводится анализ и рефлексия. В ходе анализа совместно со студентами можно обсудить следующие вопросы, которые позволяют выделить проблемы, возникающие по ходу дискуссии с целью их устранения в дальнейшем.

1. Выполнила ли групповая дискуссия намеченные задачи?
2. Какие трудности Вы испытывали при аргументации своей точки зрения?
3. Что помогло Вам эффективно участвовать в дискуссии?

Таким образом, использование дискуссии при обучении иностранному языку формирует у студентов культуру творческого мышления, создает условия для использования личного жизненного опыта и полученных ранее знаний для усвоения новых. В процессе обсуждения и решения проблем в рамках группового общения у участников развивается умение действовать в интересах группы, появляется внимательное отношение к собеседникам, интерес к иным точкам зрения, воспитывается уважительное отношение к мнению других. Применение дискуссии в совокупности с другими приемами интерактивного обучения дает возможность подготовить специалиста, способного ориентироваться в быстро меняющихся информационных потоках и готового к открытому и конструктивному диалогу в сфере профессиональной деятельности в процессе общения с представителями других культур.

ЛИТЕРАТУРА:

1. *Азимов, Э.Г.* Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам)/Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. – М., 2009. – 446с.
2. *Колесникова, И.Л.* Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков/И.Л. Колесникова, О.И. Долгина. – Санкт-Петербург, 2001. – 145-146с.